

Thông Báo về việc Chấm Dứt Báo Cáo Đơn Giản

Số ID: _____

Ngày: _____

Số Hồ Sơ: _____

Ngày Hết Hạn Thông Báo: _____

Kính gửi _____ :

Chúng tôi vẫn chưa nhận được mẫu Báo Cáo Đơn Giản của quý vị. Quý vị phải nộp mẫu báo cáo đã điền và có chữ ký và tất cả các thông tin xác minh yêu cầu cho văn phòng DCFS quận trẻ nhất là _____ .

Nếu không cung cấp mẫu báo cáo đầy đủ và tất cả các thông tin xác minh yêu cầu trước Ngày Hết Hạn Thông Báo nói trên, hồ sơ Chương Trình Trợ Cấp Dinh Dưỡng Bổ Sung (SNAP) và hồ sơ FITAP và KCSP của quý vị sẽ bị đóng bắt đầu từ _____ .

Nếu quý vị cung cấp mẫu Báo Cáo Đơn Giản hoàn chỉnh và mọi thông tin xác minh yêu cầu sau Ngày hết hạn Thông báo nói trên, nhưng trước _____ và quý vị được xác định đủ điều kiện, chúng tôi sẽ mở lại hồ sơ SNAP của quý vị và hồ sơ FITAP và / hoặc KCSP có liên quan của quý vị đã bị đóng do không nộp mẫu Báo Cáo Đơn Giản hoàn chỉnh. Lợi ích được tính tỷ lệ ngược trở lại ngày nhận được mẫu Báo Cáo Đơn Giản hoàn chỉnh và mọi thông tin xác minh yêu cầu. Hồ sơ của quý vị sẽ được xử lý trong vòng 30 ngày kể từ ngày nhận được mẫu Báo cáo hoàn chỉnh và thông tin xác minh.

Quý vị sẽ phải nộp đơn xin lại nếu không nộp mẫu báo cáo đã điền và tất cả các thông tin xác minh được yêu cầu trước _____ .

Nếu quý vị có thắc mắc về cách điền báo cáo hoặc thông tin xác minh mà quý vị phải cung cấp, xin gọi nhân viên phụ trách quý vị tại văn phòng quận.

Để biết thêm thông tin về các chương trình và dịch vụ hoặc để biết thông tin cụ thể về hồ sơ trường hợp của quý vị, xin gọi 1-888-LAHELPU (1-888-524-3578).

Cơ quan này bị nghiêm cấm phân biệt đối xử dựa trên yếu tố chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc tịch, tình trạng khuyết tật, tuổi tác, giới tính, và trong một số trường hợp, tôn giáo hoặc lý tưởng chính trị.

Bộ Nông Nghiệp Mỹ cũng nghiêm cấm mọi hành vi phân biệt đối xử đối với khách hàng, nhân viên và người xin việc dựa trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc tịch, tuổi tác, tình trạng khuyết tật, giới tính, nhân dạng giới tính, tôn giáo, trả thù riêng và trong một số trường hợp lý tưởng chính trị, tình trạng hôn nhân, tình trạng cha mẹ hay gia đình, xu hướng tình dục hoặc một phần hoặc toàn bộ thu nhập của cá nhân có được từ các chương trình hỗ trợ công hoặc thông tin di truyền được bảo mật trong công việc hoặc trong các chương trình hoặc hoạt động do Bộ tiến hành hoặc tài trợ. (Không phải tất cả các cơ sở bị nghiêm cấm đều áp dụng cho toàn bộ các chương trình và/hoặc hoạt động liên quan đến nghề nghiệp.)

Nếu bạn muốn đệ đơn khiếu nại chương trình Nhân Quyền để trình bày về việc phân biệt đối xử lên USDA, vui lòng điền hoàn chỉnh [Đơn Khiếu nại Phân biệt đối xử USDA](#) (USDA Program Discrimination Complaint Form), tìm thấy trực tuyến tại http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, hoặc tại bất kỳ văn phòng nào của USDA hoặc gọi (866) 632-9992 để yêu cầu cung cấp mẫu đơn. Bạn cũng có thể viết thư khiếu nại trong đó trình bày toàn bộ thông tin được yêu cầu trên đơn. Gửi đơn hoặc thư khiếu nại đã điền hoàn chỉnh cho chúng tôi qua đường bưu điện đến U.S. Department of Agriculture, Director, Office of Adjudication, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410, qua fax (202) 690-7442 hoặc qua thư tại program.intake@usda.gov.

Cá nhân bị điếc, khiếm thính hoặc có khuyết tật về khả năng nói có thể liên hệ với Bộ Nông nghiệp Mỹ thông qua Dịch Vụ Chuyển tiếp Liên Bang theo số (800) 877-8339; hoặc (800) 845-6136 (tiếng Tây Ban

Nha).

Đối với bất kỳ thông tin khác liên quan đến các vấn đề Chương trình Hỗ trợ Dinh dưỡng Bổ sung (SNAP), người có liên quan có thể liên lạc với USDA SNAP qua Đường dây nóng số (800) 221-5689, cũng là tiếng Tây Ban Nha hoặc gọi [Các số Đường dây nóng/Thông tin Tiểu bang](#) ((State Information/Hotline Numbers) nhấp vào liên kết đến một danh sách các số điện thoại đường dây nóng của Tiểu bang); tìm thấy trực tuyến tại http://www.fns.usda.gov/snap/contact_info/hotlines.htm.

Để nộp đơn khiếu nại về phân biệt đối xử liên quan đến một chương trình nhận được hỗ trợ tài chính liên bang thông qua Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh (HHS), hãy ghi: HHS Director, Office for Civil Rights, Room 515-F, 200 Independence Avenue, SW, Washington, DC 20201 hoặc gọi số (202) 619-0403 (thoại) hoặc (800) 537-7697 (TTY).

USDA và HHS là các nhà cung cấp cơ hội bình đẳng và sử dụng lao động.

Thông Tin về Điều Trần Công Bằng

Nếu quý vị nghĩ rằng quyết định này là không công bằng hoặc quý vị không hiểu quyết định này, quý vị hoặc người đại diện được ủy quyền của quý vị có thể bàn thảo vấn đề đó với nhân viên giám sát tại văn phòng này. Quý vị cũng có thể đề nghị một buổi điều trần công bằng. Nếu quý vị không đề nghị một buổi điều trần trước 4 giờ 30 chiều vào ngày hết hạn nói trên, thay đổi này sẽ được thực hiện.

Nếu quý vị muốn đề nghị một buổi điều trần công bằng về thay đổi liên quan tới thay đổi số tiền hoặc SNAP, xin điền mục ở dưới, ký tên và gửi lại qua đường bưu điện hoặc liên lạc với tôi tại văn phòng địa phương. Quý vị có thể đề nghị một buổi điều trần công bằng về thay đổi SNAP trong vòng 90 ngày kể từ ngày ghi trong thông báo này. Quý vị có thể đề nghị một buổi điều trần công bằng về số tiền thay đổi trong vòng 30 ngày kể từ ngày ghi trong thông báo này.

Nếu quý vị hiện đang nhận trợ cấp và quý vị đề nghị một buổi điều trần công bằng trước ngày hết hạn, quý vị sẽ tiếp tục nhận trợ cấp ở mức hiện tại cho tới khi kết thúc giai đoạn chứng nhận hiện tại của quý vị hoặc cho tới khi có quyết định giải quyết kháng cáo, thời điểm nào xảy ra trước sẽ áp dụng, trừ khi quý vị cho biết là quý vị không muốn làm như vậy bằng cách đánh dấu vào một trong các ô dưới đây. Quý vị có thể tự đại diện cho mình tại buổi điều trần hoặc ủy quyền cho người khác, ví dụ như luật sư, họ hàng thân thích, bạn bè hoặc người phát ngôn khác đại diện cho quý vị.

Để được tư vấn pháp lý miễn phí, xin gọi _____. Tại buổi điều trần, Viên Chức Điều Trần sẽ thiết lập vấn đề chính. Nếu vấn đề duy nhất liên quan tới sự bất đồng với luật Tiểu Bang hoặc Liên Bang hoặc chính sách quy định của Cơ Quan, thì biện pháp giải quyết được đề nghị sẽ được thực hiện ngay. Sẽ có quyết định cuối cùng sau khi nghiên cứu kỹ bằng chứng đệ trình.

(xem tiếp mặt sau)

Chỉ Điền Và Ký Tên Nếu Quý Vị Muốn Đề Nghị Một Buổi Điều Trần Công Bằng

Điền mục này và ký tên ở dưới nếu quý vị muốn kháng cáo quyết định về trường hợp hồ sơ của quý vị. Sử dụng phần trống ở dưới để cho biết lý do tại sao quý vị lại muốn đề nghị một buổi điều trần.

- Tôi muốn đề nghị một buổi điều trần công bằng đối với phúc lợi được đánh dấu dưới đây trong vòng 13 ngày kể từ ngày gửi thông báo này qua đường bưu điện và muốn tiếp tục nhận số tiền trợ cấp mà tôi hiện đang được nhận cho tới khi có buổi điều trần công bằng.

NẾU QUÝ VỊ NHẬN TRỢ CẤP MÀ KHÔNG HỢI ĐỦ ĐIỀU KIỆN, QUÝ VỊ SẼ PHẢI HOÀN TRẢ SỐ TIỀN ĐÓ.

- Trả bằng tiền Trợ cấp SNAP

- Tôi muốn đề nghị một buổi điều trần công bằng đối với phúc lợi được đánh dấu dưới đây trong vòng 13 ngày kể từ ngày gửi thông báo này qua đường bưu điện và không muốn tiếp tục nhận số tiền trợ cấp mà tôi hiện đang được nhận cho tới khi có buổi điều trần công bằng.

- Trả bằng tiền Trợ cấp SNAP

- Tôi muốn đề nghị một buổi điều trần cho trợ cấp được đánh dấu ở dưới. Vì không nằm trong thời hạn 13 ngày kể từ ngày thông báo này được gửi qua đường bưu điện, tôi không thể tiếp tục nhận số tiền trợ cấp mà tôi hiện đang nhận cho tới khi có buổi điều trần công bằng.

- Trả bằng tiền Trợ cấp SNAP

Nếu quyết định cuối cùng có lợi cho quý vị, quý vị sẽ được nhận trợ cấp cho thời gian trở về trước, nếu thích hợp.

Chữ Ký

Ngày

Số Điện Thoại

Gửi lại cho:

DCFS quận